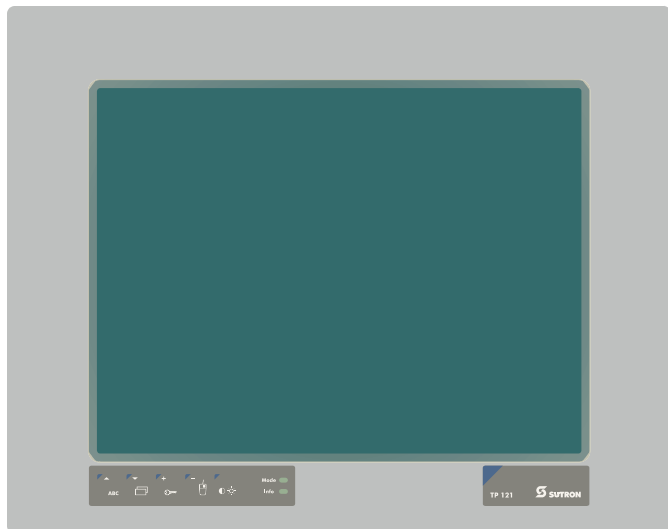


Touch Panel TP121

Sütron electronic GmbH
Kurze Straße 29
70794 Filderstadt
Tel: ++49 7 11 / 77 09 80
Fax: ++49 7 11 / 77 09 86 0
E-Mail: doku@suetron.de
Internet: www.suetron.de

INSTALLATIONSANWEISUNG INSTALLATION INSTRUCTIONS

(80860.044)



SÜTRON
ELECTRONIC GMBH

Version: 1
© Copyright by Sütron electronic GmbH

English

The operating device can be easily and quickly mounted from the rear of the operating device. This is particularly recommended for mounting in switchboards with a plate thickness of approx. 1 mm to 8 mm (0.039" to 0.315").

1. Insert the operating device from the front through the mounting cutout.
2. Fasten the operating device using hexagon nuts.

Hinweis



Temperatur- und Feuchtigkeitseinflüsse können zu abweichenden Maßen in der Bohrschablone führen. Deshalb ist es erforderlich, die Maßhaltigkeit anhand der abgebildeten Maße zu überprüfen.

Montage



Beim Einbau müssen Sie umlaufend einen Freiraum von mindestens 30 mm berücksichtigen, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.



Beachten Sie bei horizontalem Einbau des Bediengeräts, dass es durch zusätzliche Wärmequellen unterhalb des Bediengeräts zu einem Hitzestau kommen kann. Sorgen Sie für eine ausreichende Wärmeableitung! Beachten Sie den zulässigen Temperaturbereich, für den Betrieb des Bediengeräts, in den technischen Daten!



Um die angegebene Schutzart zu gewährleisten, müssen Sie darauf achten, dass die Dichtung eben auf der Einbaufäche aufliegt und die Sechskantmuttern gleichmäßig angezogen sind. Dabei müssen Sie ein maximales Drehmoment von 1,2 Nm einhalten.

Das Bediengerät ermöglicht Ihnen eine schnelle und einfache Montage von der Geräte- rückseite. Vorzugsweise wurde hier an den Einbau in Schalttafeln mit einer Blechstärke von ca. 1 mm bis 8 mm gedacht.

1. Schieben Sie das Bediengerät von vorne durch den Montageausschnitt.
2. Befestigen Sie das Bediengerät mit Sechskantmuttern.

Note



The influence of temperature and humidity can result in dimensional deviation. Therefore it is necessary to check the dimensional accuracy with the imaged dimensions.

Mounting the Device



When installing the operating device, keep a minimum clearance of 30 mm (1.181") around the operating device to ensure adequate air circulation.



When the operating device is installed horizontally, please note that additional sources of heat beneath the operating device may result in heat accumulation. Make sure to allow sufficient heat dissipation! Comply with the allowable temperature range listed in the technical data for the use of the operating device!



To maintain the specified degree of protection, make sure the seal is evenly seated on the installation surface and the hexagon nuts are tightened uniformly. Ensure that the maximum torque of 1.2 Nm is not exceeded.

Deutsch

English



Ø 4,5 mm (0.177")

A

B

A Montageausschnitt / Panel cutout
B Frontplatte / Front panel

100 mm

4.0"